BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

ITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

)c Woensdag 24 Mei 1978 WINDHOEK Wednesday 24 May 1978 No. 3754

IHOUD:

ROKLAMASIE: Bladsy

o. AG. 32 Wysigingsproklamasie op die Invoer van Margarien, 1978 1

PROKLAMASIE

van die
DMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 19 Mei 1978)

o. AG. 32 1978

ERBOD OP DIE INVOER VAN MARGARIEN IN SUIDWES-AFRIKA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 1 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in Bylae vervat.

. T. STEYN
ministrateur-generaal Windhoek, 22 Mei 1978

BYLAE

siging van artikel 15 van Wet 30 van 1961, soos ysig deur artikel 6 van Wet 34 van 1965 en artikel 4 Wet 96 van 1971

. Artikel 15 van die Wet op die Suiwelnywerheid, 1, word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die ende subartikel te vervang:

"(3) Behoudens die bepalings van enige proklamasie ingevolge subartikel (2) uitgereik, mag niemand margarien wat in die Republiek (uitgesonderd Walvisbaai) vervaardig is in die gebied invoer nie, behalwe uit hoofde van 'n permit wat deur die Administrateur-generaal of ie-

CONTENTS:

PROCLAMATION: Page

No. AG. 32 Importation of Margarine Amendment Proclamation, 1978 1

PROCLAMATION

by the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President on 19 May 1978)

No. AG. 32 1978

PROHIBITION ON IMPORTATION OF MARGARINE IN SOUTH WEST AFRICA

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN
Administrator-General Windhoek, 22 May 1978

SCHEDULE

Amendment of section 15 of Act 30 of 1961, as amended by section 6 of Act 34 of 1965 and section 4 of Act 96 of 1971

1. Section 15 of the Dairy Industry Act, 1961, is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) Subject to the provisions of any proclamation issued in terms of subsection (2), no person shall import margarine manufactured in the Republic (excluding Walvis Bay) into the territory except under the authority of a permit issued by the Administrator-General or a person

mand wat deur hom gemagtig is, uitgereik is, of op 'n ander wyse as onderworpe aan die voorwaardes in so 'n permit vermeld, en die Administrateur-generaal kan, na goeddunke, enige sodanige permit weier of toestaan, inagnemende die beskerming van die suiwelnywerheid as 'n geheel of enige gedeelte van sodanige nywerheid.".

authorized by him, or otherwise than subj[ect to] the conditions specified in such permit, an[d the] Administrator-General may refuse or grant such permit in his discretion, having regard t[o the] protection of the dairy industry as a whole or part of such industry.".

Herroeping van Proklamasie R.147 van 1972

2. Proklamasie R.147 van 1972 word hierby herroep.

Repeal of Proclamation R.147 of 1972

2. Proclamation R.147 of 1972 is hereby repeale[d].

Kort titel

3. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op die Invoer van Margarien, 1978.

Short title

3. This Proclamation shall be called the Importati[on] of Margarine Amendment Proclamation, 1978.

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from The Suidwes-Drukkery Beperk P.O. Box 2196, Windhoek. South West Africa.